



取扱説明書 TPP細胞培養ディッシュ

TPP細胞培養フラスコはマニュアル法での細胞/組織培養を目的としています。円周状のグリップリングで、本体（ディッシュ+リ）をしっかりとつかむことができます。培養表面（フラスコの側壁を除く）は細胞の接着・増殖に適した状態になるように処理されています。

細胞培養フラスコは使い捨て製品となっています。

備考:

生物学的物質を取り扱う場合は、使用される地域の規制に従い、適切な保護衣を着用してください。

作業工程においては無菌操作に留意してください。

使用法:

- 梱包材と製品に異常がないか確認してください。欠陥のない製品のみを使用してください。
- ラベルおよび製品パッケージ上の使用期限を確認してください。使用期限前の製品のみ使用してください。
- 開封は滅菌環境下で行い、すべてのコンポーネントを取り出して使用してください。円周状のグリップリングにより、細胞培養ディッシュをしっかりと掴むことができるため、意図しないリッドの持ち上げ（コンタミネーションのリスク）を回避することができます。
- ディッシュのリッドを開けて培地を入れ、研究室内で普段実施している方法で細胞を接種してください。
- 均一な細胞の増殖を得るために、次のことに留意してください。
 - 細胞集塊ができないように細胞を培地にサスペンドしてください。

Instruction for Use TPP Tissue Culture Dish

TPP tissue culture dishes are for the cell/tissue cultivation and growth in manual use. The circumferential gripping ring allows a secure grip of the unit (bowl + lid). The growth surface - but not the side wall of the dish - is opto-mechanically activated for optimal cell adhesion and growth.

The tissue culture dish is for single use.

Note:

Follow national regulations when handling biological material, use appropriate protective clothing

Take note of the regulations of aseptic working during the work process.

Instructions:

- Check the packaging material and the product for intactness. Use only faultless material.
- Check the expiry date (EXP) on label and packaging. Only use products with valid EXP.
- Open the packaging in a sterile environment and remove a complete system (lid with base) for use. The circumferential grip ring allows a secure grip of the cell culture dish and thus avoids unintentional lifting of the lid (risk of contamination).
- Remove the lid and fill the dish with the medium and inoculum according to your laboratory routine.
- To achieve an uniform cell growth, the following aspects must be observed:
 - Resuspend the cells well with the medium to avoid cell lumps.

- レイヤーに空白ができないようにサスペンド中に気泡ができないようにしてください。
- 培地が少なすぎるとメニスカスの影響を受けて、不均一な細胞増殖（辺縁の細胞集塊など）の原因となります。テクニカルデータの推奨される培地量を参照してください。
- Avoid foaming during resuspension and seeding to avoid holes in the cell layer.
- Low medium volume leads to meniscus formation and thus to uneven growth of the cells (cell clumps at the edge). Please refer to the technical data for the optimum filling volume.
- リッド内側のスペーサーは蒸最小限に抑えながら継続的なガス交換、水分交換を可能にしています。
- コツ: 播種、培地交換、サブカルチャーなどの作業では、汚染を避けるため、リッドは45度までしか開けないようにすることをお勧めします（図1）。
- The spacer cams on the inside of the lid ensure a constant and optimal gas exchange with low evaporation.
- Tip: For sowing, medium change, sub cultivation and other activities the lid should be opened only ~45° to avoid contamination (Figure 1)

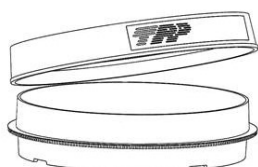


図1, 45 ° 開けた状態

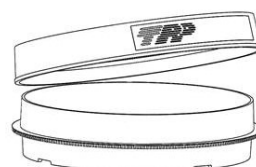


Fig. 1 45° open

- 底部リムのエアベントは、複数のフラスコを重ねたときにインキュベーター内の熱分布を最適に保ちます。
- 識別のためにはリッド側面の書き込みエリアを使用してください。
- 顕微鏡観察時などのオリエンテーションの補助として、クロックシステム3、6、9、12の数字がディッシュの底に配置されています（図2）
- 使用する前には紫外線を避けて、室温で保管してください。
- 多数の影響因子をあらかじめ日常的な条件下でテストしてください。
- Air vents in the bottom rim ensure optimum heat distribution in the incubator even when several dishes are stacked on top of each other.
- For identification use the labelling fields.
- As an orientation aid, for example during microscopy, the numbers in the clock system 3, 6, 9, 12 are located in the bottom of the dish (Figure 2).
- Before use, store at room temperature, protect from UV light
- Test the multitude of influencing factors under routine conditions beforehand.

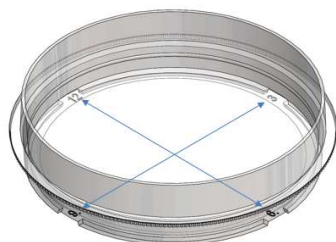


図2, クロックシステム

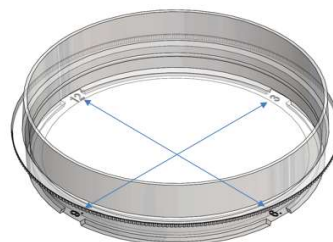


Fig. 2, Numbers



アドバイス・推奨事項:

- スタッキングリムにより、同じサイズの他のTPPプレートと組み合わせて、複数のディッシュを安定して積み重ねることができます。
- 細胞の均一な培養のためには、インキュベーターの水平と定期的な培地交換が必須です。
- インキュベーターの近くに振動源を置かない、または排除することで、均一な細胞増殖を可能にします。
- ディッシュの遠心はお勧めしません。

Advice and Recommendations:

- The stacking rim provides a safe stability of several TPP cell culture dishes stacked on top of each other.
- For a homogenous cultivation of the cells, levelling of the incubator and continuous supply of medium is essential.
- Avoid and/or eliminate vibration sources near the incubator to ensure uniform cell growth.
- Centrifugation of the dish is not recommended.

テクニカルデータ:

原材料

ディッシュ	ポリスチレン
リッド	ポリスチレン

Technical Data:

Materials

Dish	PS
Lid	PS

仕様	Measurements	93040	93060	93100	93150
外径 mm	Outside- \varnothing mm	40	60	96	146
高さ mm	Height mm	11	16	21	21
内径 mm	Inside- \varnothing mm	34	53	87	137
推奨液量 ml	Volume recom. mL	1.8 – 2.7	4.5 – 6.6	12 – 18	29 – 44
培養面積 cm ²	Growth surface cm ²	9.2	22.1	60.1	147.8

セルスクレーパー/セルリフター

Tissue Scraper and Tissue Spatula

テクニカルデータ:

原材料

ハンドル	ポリエチレン
スクレーパーヘッド	ポリエチレン

Technical Data:

Materials

Handle	PE
Scraper head	PE

仕様	Measurements	99002	99003	99004	99010
長さ mm	Length mm	240	300	380	195
ヘッド幅 mm	Width of head mm	13	20	25	14
ヘッドの回転	Scraper rotational	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Spatula

追記:

各製品の使用説明書、耐薬品性リスト、品質証明書は、ホームページ（www.tpp.ch）からダウンロード可能です。

Additional:

Instructions for use, chemical resistance lists, and quality certificates of the respective products are available for download on the homepage www.tpp.ch.